

**Волшебные зимние истории:**

Девочка с портрета  
Покатай меня, медведица!  
Волшебная фигурка  
Девочка из лунного света  
Снежный кот

## ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

ЩЕНОК ГАРРИ,  
или Здравствуй, дом!

ЩЕНОК ДЖЕСС,  
или Давай дружить!

КОТЁНОК ДЫМКА,  
или Тайна домика на дереве

КОТЁНОК ПУШИНКА,  
или Рождественское чудо

ЩЕНОК ЭЛЛИ,  
или Долгая дорога домой

ЩЕНОК ЭЛФИ,  
или Не хочу быть один!

КОТЁНОК УСАТИК,  
или Отважное сердце

ЩЕНОК КРОШКА,  
или Друзья навек

КОТЁНОК ФИАЛКА,  
или Коробка с сюрпризом

КОТЁНОК МИЛЛИ,  
или С возвращением, леопард!

КОТЁНОК ПИРАТ,  
или Ловкий коготь

ЩЕНОК ОСКАР,  
или Секрет счастливого Рождества

КОТЁНОК РЫЖИК,  
или Как найти сокровище

КОТЁНОК ПУГОВКА,  
или Храбрость в награду

ЩЕНОК ЛЮБИМЧИК,  
или Давай мириться!

ЩЕНОК ТИММИ,  
или Я иду искать!

ЩЕНОК СИД,  
или Лучший трюк

ЩЕНОК БАРНИ,  
или Пушистый герой

КОТЁНОК СНЕЖИНКА,  
или Зимнее волшебство

КОТЁНОК КЭТТИ,  
или Секрет в шкафу

ЩЕНОК РИНА,  
или Таинственное путешествие

КОТЁНОК ЗВЁЗДОЧКА,  
или Двойной сюрприз

ЩЕНОК МАКС,  
или Выбери меня!

ЩЕНОК ТОБИ,  
или Старший друг

КОТЁНОК СИЛЬВЕР,  
или Полосатый храбрец

ЩЕНОК КНОПОЧКА,  
или Умная малышка

КОТЁНОК ОДУВАНЧИК,  
или Игра в прятки

ЩЕНОК ФРЕД,  
или Уплывший дом

ЩЕНОК МОЛЛИ,  
или Ищу хозяйку

ЩЕНОК СЭМ,  
или Украденное счастье

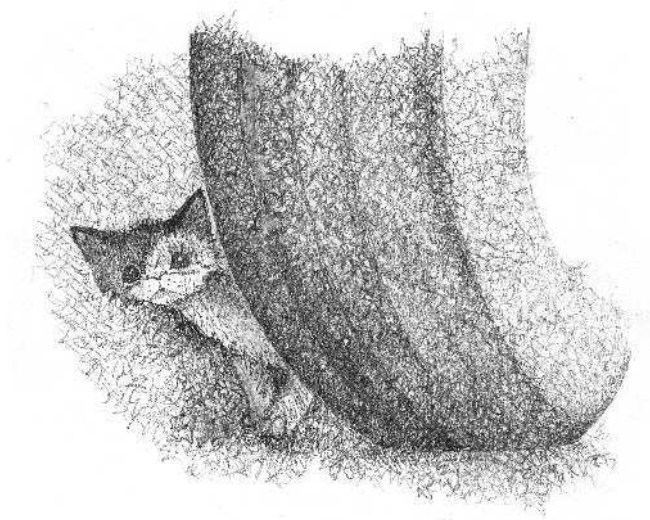
КОТЁНОК СЭММИ,  
или Семья для крохи

ЩЕНОК ЛЮСИ,  
или Переполох на каникулах

КОТЁНОК КЛЕО,  
или Путешествие непоседы

Холли Вебб

Котёнок Клео,  
или  
Путешествие  
Непоседы



*Иллюстрации Софи Вильямс*

#эксмодетство  
Москва  
2018

УДК 821.111-31-053.2  
ББК 84(4Вел)-44  
В26

Holly Webb  
THE CURIOUS KITTEN

Text copyright © Holly Webb, 2016  
Illustrations copyright © Sophy Williams, 2016

The right of author/illustrator has been asserted.

**Вебб, Холли.**

В26 Котёнок Клео, или Путешествие непоседы : [повесть] / Холли Вебб ; [пер. с англ. А. Тихоновой ; ил. Софи Вильямс]. — Москва : Эксмо, 2018. — 144 с. : ил. — (Добрые истории о зверятах).

ISBN 978-5-04-090840-0

Девочка Эмбер с трудом знакомилась с новыми людьми, поэтому когда её класс перемешали с параллельным, ей пришлось нелегко. Хорошо, что у неё есть котёнок Клео, чьи проделки и проказы всегда отличная тема для разговора. Но кто бы мог подумать, что именно новый одноклассник поможет Эмбер в поисках потерявшейся Клео!

УДК 821.111-31-053.2  
ББК 84(4Вел)-44

© Тихонова А., перевод на русский язык, 2018

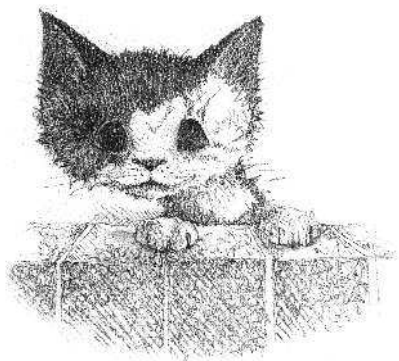
© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2018

ISBN 978-5-04-090840-0

*Посвящается  
Джорджу*



# Глава первая



Звонящий мячик прокатился по коридору, и Эмбер весело захихикала, когда малышка Клео бросилась за ним, скользя лапами по деревянному полу. Удивительно, как серьёзно котёнок отнёсся к охоте на игрушку!

Мама открыла дверь на кухню и чуть не споткнулась о Клео:

— Ой, Клео! Чуть тебя не ударила. Ты в порядке, милая?

Но котёнку было не до этого. Малышка нагнала звенящий мячик и обхватила его всеми лапками, грозно по-кошачьи рыча. Теперь они катались по полу вместе с игрушкой.

— Сомневаюсь, что мячик это переживёт, — с улыбкой заметила мама. — Эмбер, ты уже убрала новые карандаши в пенал? Сложила в рюкзак все вещи для школы?

Девочка кивнула:

— Да, я всё собрала. — Она поднялась и перевела взгляд с мамы на Клео. — Мам, а что же с ней будет, пока я в школе?

— А что с ней может случиться? — удивилась мама.





— Боюсь, она заскучает, — объяснила Эмбер. — Мы же ещё ни разу её одну не оставляли.

Семья забрала Клео из местного кошачьего приюта в начале летних каникул. Эмбер уже давно мечтала о котёнке, и вот родители наконец согласились. Целую вечность

они с мамой, папой и старшей сестрой Сарой сидели на диване, изучая сайт приюта. Как только на глаза Эмбер попалась фотография Клео, она сразу поняла, что хочет взять именно её. Никогда в жизни Эмбер не видела такой красивой кошечки! Шерсть у неё была необычного цвета — вроде рыжая, но с тёмными пятнами. А чёрные уши казались чересчур большими для такой крошки.

Все каникулы Эмбер играла с Клео. Кто бы мог подумать, что с обычным шнурком можно придумать столько весёлых безумных игр! Или, скажем, с пёрышком. Да даже с цветочками на сандалиях Эмбер. В школе ей будет очень не хватать этого милого пушисто-

го комочка, и Клео, скорее всего, тоже будет по ней скучать. Хотя она и считается общим питомцем и играет со всеми членами семьи, всё равно ухаживает за ней в основном Эмбер. Ей нравится кормить малышку и менять воду в поилке — так легче представить, что котёнок только её!

— Мы с Сарой чуть ли не круглыми сутками сидели дома, и ей было с кем поиграть, — продолжала Эмбер.

— Понимаю, — сказала мама и крепко её обняла. — Не беспокойся, Эмбер, она не расстроится. Ты же знаешь, что кошки независимые животные? Клео ещё и дремлет полдня. Вот и будет спать, пока ты в школе, а вечером

выйдет с нами играть. К тому же я работаю неполный день и могу составить ей компанию. И она наверняка будет то и дело отвлекать меня от проверки домашних работ.

— Да, наверное, — нерешительно поддакнула Эмбер. Клео и правда много спала. Она была ещё маленькой и энергичной, любой игре отдавалась целиком. Носилась по дому как ветер, а потом резко падала от усталости, раскинув в стороны пушистые лапки, отчего становилась похожа на черепашку. Эмбер очень нравилось наблюдать за тем, как малышка плюхается на пол и её задние лапки взмывают в воздух!

Она забрала у Клео мячик и снова бросила его, чтобы кошечка за ним погналась.

— Мам, я переживаю, что она заскучает и попробует выбраться из дома. Ей кажется, что на свете нет ничего интереснее палисадника перед домом, потому что мы её туда не пускаем. Вчера она чуть не сбежала, когда почтальон принёс нам посылку.

Мама вздохнула.

— С этим ничего не поделаешь, — сказала она. — Придётся внимательнее за ней следить. Думаю, на дорогу Клео всё равно не выбежит — её отпугнёт шум машин.

Вид у мамы при этом был неуверенный, и Эмбер тяжело вздохнула. Кота их соседей недавно переехала машина. Он выжил, но сильно пострадал. Эмбер даже ду-

мать не хотела, что с Клео может произойти подобная история. Конечно, она умная кошечка, но малыши не всегда понимают, что им грозит опасность. Если Клео увидит что-нибудь интересное на другой стороне дороги, то непременно выбежит на проезжую часть. И вряд ли Эмбер удастся ей объяснить, как правильно переходить проезжую часть, оглядываясь по сторонам.



Клео с любопытством принялась к сваленным в коридоре сумкам. Этот день отличался от предыдущих. Все куда-то спешили. Мимо пронеслась Сара, чуть было не наступив ей на хвост. К счастью,